

# Compte rendu du séjour à Dresde 2024

La classe européenne de 2de1 s'est rendue à Dresde du mercredi 27 novembre au vendredi 6 décembre 2024 en échange linguistique avec notre lycée partenaire, Hans Erlwein Gymnasium.

Le jeudi 28 novembre, les élèves ont découvert le lycée partenaire : ils ont été accueillis par le chef d'établissement, mais surtout par les trois enseignantes de français qui organisent l'échange à Dresde, Mmes Trebing, Zeisner et Kaltofen. Cette dernière enseigne aussi l'histoire et a fait un cours à nos élèves sur l'histoire de la Saxe. Ils ont aussi appris des éléments d'histoire de l'art grâce à une séance avec un enseignant d'art, avec dessins ! Et bénéficié d'un cours de musique avec un professeur qui les a fait chanter en allemand. Ils ont bien sûr visité le lycée au début de la matinée, avec des camarades allemands pour guides, et ont découvert la cantine du lycée le midi.

L'après-midi était libre car tous les correspondants avaient rendez-vous devant l'opéra de Dresde, le Semper Opéra, pour assister à la représentation de la flûte enchantée. Tous les élèves avaient fait un bel effort vestimentaire. Pour certains, c'était une première d'aller voir un opéra ! L'histoire de l'opéra avait été travaillée en amont par la professeure de français, Mme El Habchi, accompagnatrice de l'échange.

Le vendredi 29 novembre devait être consacré à une randonnée en Suisse saxonne, mais la pluie nous a fait adapter le programme. La classe s'est rendue à Meissen, l'ancienne capitale de la Saxe, pour y faire un jeu de piste en 6 équipes avec chacune un élève allemand comme chef de groupe. Le jeu était totalement en allemand et permettait d'indices en indice de découvrir les principaux bâtiments de la ville, dont la cathédrale et le château, de style Renaissance, ainsi que l'histoire de la porcelaine de Saxe. Les élèves ont admiré la mairie, dont la façade était transformée en calendriers de l'avent et profité du marché de Noël.

L'après-midi, nous avons visité le musée Albertinum, qui présente des œuvres d'art des XIX et XXe siècles. Les élèves ont eu pour consigne de retrouver une œuvre d'art dont l'histoire de spoliation et de restitution puis rachat était expliquée par le musée (en écho à un travail mené en EMC) et d'identifier les caractéristiques du romantisme dans les œuvres présentées (en écho avec un travail fait en classe de français). Nous n'avons pas pu visiter l'exposition consacrée à Caspar David Friedrich mais l'œuvre de ce peintre qui a représenté des paysages de Saxe sera travaillée en classe en histoire euro.

Les élèves de seconde 1 ont passé le week-end dans leur famille allemande.

Comme il faisait beau, plusieurs élèves ont pu faire une randonnée en Suisse saxonne. Une élève est allée à Prague, une autre à Berlin. Ils ont aussi pu se retrouver entre jeunes, notamment pour une sortie à la patinoire. Ces activités sportives ont été complétées par deux matchs de foot entre Français et Allemands, le lundi et mercredi de la semaine suivante. Mme Gout, la collègue accompagnatrice, professeure d'EPS, n'a même pas eu le temps de le proposer car les élèves les avaient organisés en autonomie, en utilisant les infrastructures de sport du lycée ! Et chaque match s'est terminé par une belle égalité consensuelle. Les élèves prévoient déjà un match en France en mars.

Le lundi 2 décembre, les élèves ont d'abord été invités à observer des cours (en groupes de 3) : sciences éco, géographie, histoire, mathématiques, physique, biologie, philosophie, anglais... C'était parfois un défi pour eux de comprendre mais cela leur a permis de comparer les cours entre France et Allemagne. Ils ont recommencé une séance d'observation le jeudi matin, 5 décembre. Ensuite, les élèves ont été divisés en deux groupes pour visiter deux musées en parallèle, l'un en centre-ville, l'autre dans la Neustadt. L'un des musées abritait la collection d'objets d'arts des ducs de Saxe, appelée la Voûte verte, présentée dans le château

résidentiel. L'autre musée était celui de l'histoire militaire de l'Allemagne, qui permettait de revenir sur l'histoire du XXe siècle, sous l'aspect des techniques, dans une démarche réflexive et pédagogique. Les élèves ont particulièrement été marqués par le rôle des animaux dans la guerre, et par la salle de commémoration des bombardements de guerre, dont celui de Dresde en 1945.

Le mardi 3 décembre était encore consacrée à l'histoire. Nous nous sommes rendus à Leipzig. Les élèves ont découvert le centre de cette ville de foire et d'industrie, et deux églises importantes d'un point de vue culturel et historique, celle du compositeur Bach et celle des manifestations de 1989. Ils ont aussi appris que Goethe avait vécu à Leipzig et été inspiré par son séjour dans cette ville pour écrire Faust. L'après-midi, après du temps libre dans le marché de Noël et les passages de la ville, les élèves ont visité le Zeitgeschichtliches Forum, musée dédié à l'histoire de la guerre froide et de la RDA. Là encore, ils ont entendu de nombreuses informations prises en notes, qui seront utiles pour leur scolarité en section européenne allemand car ces thèmes sont traités l'année du bac.

Le mercredi 4 décembre, les élèves ont fait une évaluation activité de tandem linguistique avec des élèves qui avaient un an de moins et qui apprennent le français. Ces élèves allemands sont les futurs correspondants de nos élèves de l'an prochain. Ensuite, les élèves français et leurs professeurs accompagnatrices sont partis en centre-ville de Dresde. La professeure d'histoire a fait une visite guidée des principaux monuments avant que la classe ne soit divisée en deux groupes pour visiter un deuxième musée d'art, dans le château du Zwinger, la Alte Meister Galerie où se trouvent des tableaux du Moyen Âge, de la Renaissance et des XVIIe et XVIIIe siècles. Les élèves ont enfin pu visiter la Frauenkirche et monter jusqu'au sommet de la coupole qui donne une vue sur toute la ville.

Le dernier jour sur place, le jeudi 5 décembre, après des observations de cours, la classe s'est rendue dans la Neustadt pour une promenade en français avec une guide sur les traces d'Erich Kästner. C'est en effet le nom de promotion de la classe et les élèves travaillent en histoire en allemand sur cet auteur. L'après-midi, les correspondants allemands avaient préparé un temps de jeux dans une salle de billard entre jeunes pour avoir un dernier temps tous ensemble.

Le vendredi 6, les correspondants se sont dit au revoir, notamment grâce à un temps de chant animé par le professeur de musique du lycée. Le trajet retour a été rallongé par une mésaventure à Karlsruhe, notre dernière étape, car notre train pour Paris a été annulé et nous avons dû attendre pour prendre un autre train... Les élèves sont rentrés fatigués mais très heureux de leur séjour dont ils garderont des souvenirs pour la vie, et ils ont hâte de recevoir leurs correspondants allemands chez eux en mars 2025.

Compte rendu rédigé par Hélène Simon-Lorière, coordinatrice de l'échange  
Lycée Marie Curie, Sceaux